

Обучение детей-мигрантов в полиэтническом классе в условиях общеобразовательной ШКОЛЫ



Трудности обучения детей-инофонов русскому языку как иностранному:

- 1) дети-инофоны не говорят или плохо говорят на русском языке, а педагогам надо обучать их в одной группе (классе) с русскоязычными детьми;**
- 2) дети-инофоны поступают в образовательную организацию без специальной подготовки, не могут усвоить программу;**
- 3) педагоги не знают методики работы с детьми мигрантами, не знают их родного языка, не всегда учитывают их родной менталитет и религиозные традиции;**
- 4) нет базовых программ обучения детей-инофонов в русскоязычных детских школах, нет методических пособий, специальных учебников и др.**

Пути преодоления трудностей:

- возможность дополнительного образования (коррекционно-развивающие группы);**
- кружковая работа;**
- система коррекционных занятий по русскому языку;**
- использование информационных технологий;**
- использование возможностей образовательной среды, проектных технологий;**
- создание адресного учебно-методического комплекта (АУМК) для обучения детей мигрантов русскому языку как иностранному.**

Задача - максимум

Ребенок-инофон, должен не просто научиться говорить, читать и писать по-русски,
он должен освоить учебно-научный стиль речи, для того чтобы получать полноценное образование наряду с носителями русского языка.

ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК НЕРОДНОМУ

У большинства детей
в сознании
сосуществуют
системы двух языков

Кроме того-
нерегулярностью языковых
явлений в самом русском
языке: чем больше в языке
исключений из правил, тем
труднее он усваивается.

закономерности русского языка ученики
воспринимают через призму родного и
переносят явления родного языка в
русскую речь, что часто приводит к
ошибкам. Такой перенос называется
интерференцией.

Трудности усвоения русского языка как неродного

для всех изучающих русский язык как неродной особую трудность представляют:

- категория рода,
- категория одушевлённости/неодушевлённости,
- русская предложно-падежная и видовременная системы

**Русская категория рода охватывает:
имена существительные, прилагательные,
местоимения, глагольные формы (прошедшее
время, условное наклонение,
причастия), поэтому правильное усвоение
многих явлений грамматики русского языка
(склонение существительных, согласование
прилагательных, порядковых числительных и
т.п.) зависит от правильного определения рода**

Первый этап - тестирование

**Аудирование
Говорение
Чтение
Письмо**

Методы и формы работы по обучению русскому языку как неродному

КОЛЛЕКТИВНАЯ РАБОТА

Достоинство этой формы работы состоит в том, что она значительно увеличивает объём речевой деятельности на уроках: хоровые ответы помогают преодолеть боязнь допустить ошибку, а это самое главное в работе с такими учениками.

Данная форма работы удобна для разыгрывания предлагаемых речевых ситуаций, которые побуждают их спросить или сказать что-либо на русском языке. Она помогает создать у детей запас наиболее употребительных русских слов и фраз для использования их в разговорной речи.

Работа в парах

Работа в парах помогает исправлять речевые ошибки учеников путём составления диалога по заданной ситуации. Дети оказывают друг другу помощь в правильном и чётком произношении неродной речи. Выработка фонематического слуха достигается и за счёт индивидуальной работы с учеником.

Работа по цепочке

Работа по цепочке используется при отработке техники чтения, при закреплении знаний грамматических форм и структур со зрительной опорой и без неё, при составлении рассказов по сюжетным картинкам, при пересказе.

Занимательные наглядные, словесные, ролевые игры

различные виды
карточек как для
индивидуальной работы,
так и для групповой,

раздаточный
материал

предметные
картинки

ребусы

загадки

игрушки

Специальные дидактические игры для обучения детей-билингвов



ИГРА С ПЕСОЧНЫМИ ЧАСАМИ

Цель: развитие умений строить и использовать сложные предложения.

Придумайте рассказ на заданную тему и говорите, не останавливаясь, до тех пор, пока не пересыплется песок в часах.



СЕРПАНТИН ОДНОЙ ФРАЗЫ

Цель: развитие умений строить и использовать сложные предложения.

Образец:

Ведущий: «Я покупаю хлеб».

Первый учащийся: «Я покупаю хлеб каждый день».

Второй учащийся: «Я покупаю хлеб каждый день в 4 часа».

Третий учащийся: «Я покупаю хлеб каждый день в 4 часа, потому что в это время привозят свежий хлеб» и т. д.



МНОГОСЕРИЙНОСТЬ

Цель: развитие навыков употребления различных форм глагола.

Первая группа разыгрывает сценку на тему, подсказанную педагогом.

Задача **второй** — пересказать ее, используя обороты косвенной речи.

Задача **третьей** группы — назвать совершаемые речевые действия в настоящем времени, ч

Четвертой — описать действие в прошедшем времени.

НЕТЕРПЕЛИВЫЕ СЛУШАТЕЛИ

Цель: активизация устной речи; развитие умения задавать вопросы.

Образец:

Водящий. Однажды я сидел дома.



Учащиеся. Когда ты сидел? В какое время ты сидел? Почему ты сидел дома? С кем ты сидел? На чем ты сидел? Что ты делал? и т. д.

Использование загадок и пословиц

- Предполагается не отгадывание, а извлечение информации.
- Рифмованная форма загадки способствует произвольному её запоминанию.

Таким образом, ключевое слово в сознании ребёнка обрастает ассоциативными связями и приобретает черты образа.

Приступая к чтению после такой работы, учащиеся уже **хорошо представляют себе**, о ком или о чём будет идти речь.

Загадки

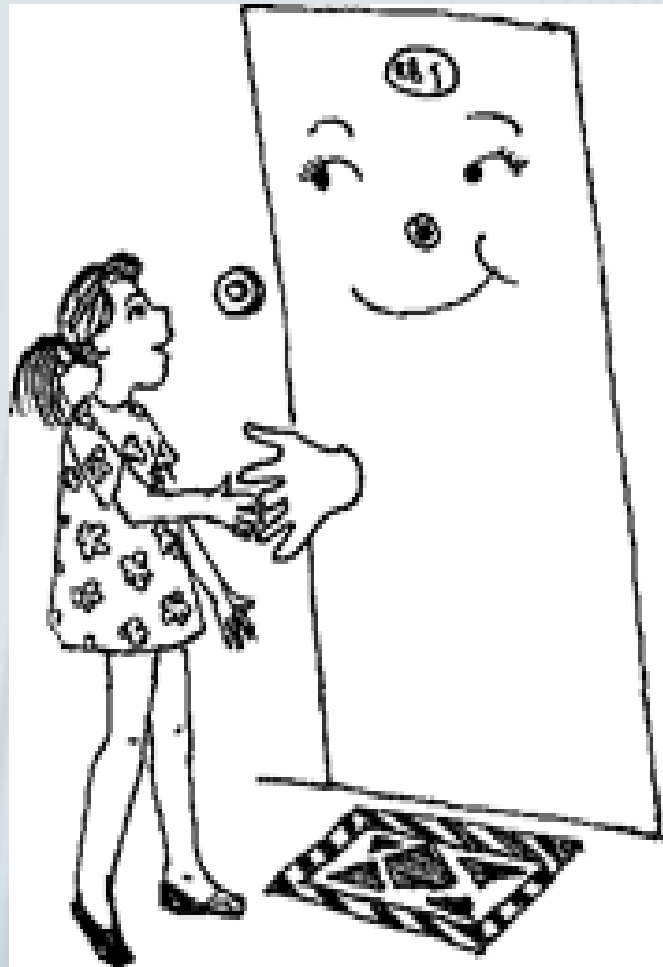
От дома
начинается,
У дома и
кончается.

(дорога)



**Ходит без ноги,
Держит без руки,
Всем, кто идёт,
Ручку подаёт.**

(дверь)



**Есть у нас в
квартире
Волшебное окно,
Что происходит в
мире,
Покажет нам оно.**

(телевизор)

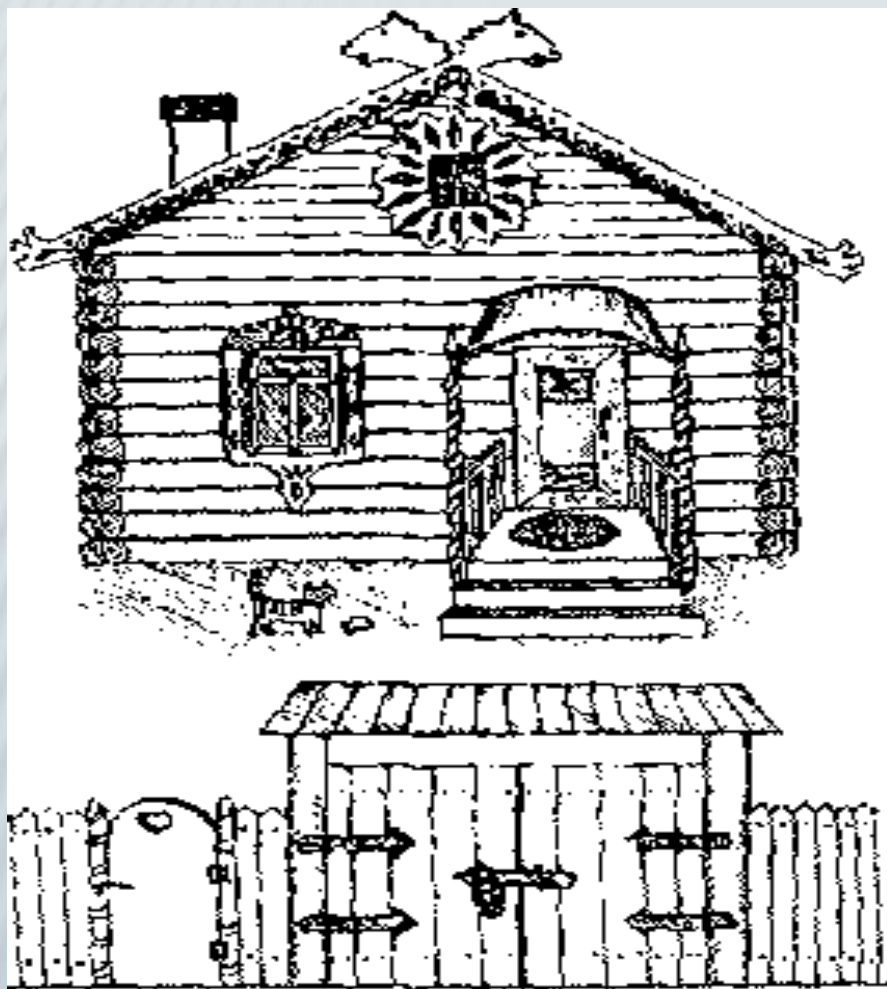


Фрагмент урока

ИЗБА

Рассмотрите картинки.

ИЗБУШКА



Объяснение учителя:

ИЗБА – деревянный дом (новый, большой) с трубой, крыльцом, забором, воротами.

ИЗБУШКА – деревянный дом (старый, покосившийся, маленький) с забором, калиткой.

Прочитайте тематические слова и найдите предметы на картинке. Повторите слова несколько раз.

Тематические слова: окно, труба, крыша, дверь, крыльцо, ступенька, забор, ворота, калитка.

Задание

Прочитайте стихотворение, найдите тематические слова.

Нарисуйте картинку:

На стене висит картинка:

Лес, избушка и тропинка.

Огонёк в окне горит.

Из трубы дымок валит.

Настежь старые ворота:

Видно, кто-то ждёт кого-то.

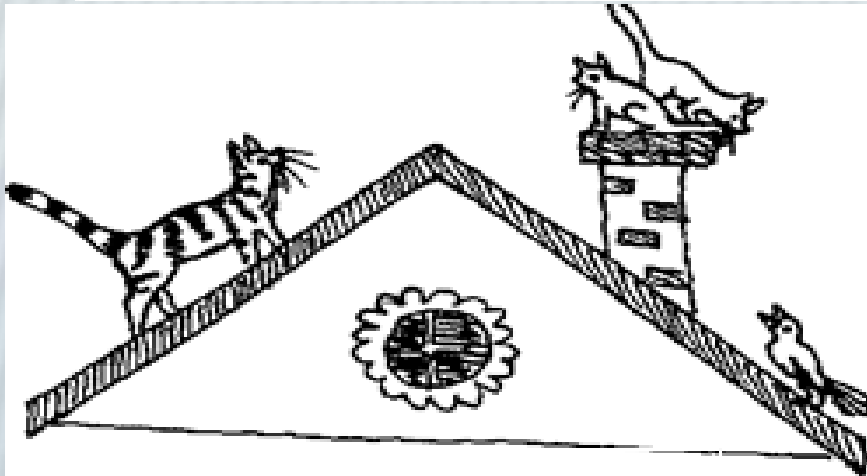
(В. Орлов)

Задание

Найдите в текстах тематические слова по теме **ДОМ** и выучите тексты:

Скороговорка:

Тише-тише, кот на крыше, а котята ещё выше.



Пословица:

Дом не велик, а спать не велит.

Объяснение учителя:

Не велик – небольшой.

Не велит – не разрешает.